



Nááts'ihch'oh  
National Park Reserve

# 2015 REISEPLANUNG



Parks  
Canada

Parcs  
Canada

Canada

# #SPECTACULARNWT



Die Mackenzie Mountains, Nááts'ihch'oh

## Inhalt

Willkommen in unserer Heimat!	3
Ausflüge	4
Hiking	5
Paddeln - South Nahanni River	6
Paddeln - Little Nahanni River	7
Paddeln - Broken Skull River	8
O'Grady Lake zu den Natla-Keele Rivers	9
Reich an Traditionen	10
Rundflüge und Flugcharter-Service	11
Tourenführer und Ausrüster	12
Anreise	13
Buchungen	14
Anmeldung und Einweisung	14
Gebühren	14
Ortschaften und Dienstleistungen	15
Sicherheit und Bequemlichkeit	16
Keine Spuren hinterlassen	17
Checkliste für Ausrüstung	18
Kontakt	19





Einweihung einer Gedenktafel am Mount Nááts'ihch'oh

## Willkommen in unserer Heimat!

“Nááts'ihch'oh”: So heißt dieser Berg in der Shúhtagot'ine-Sprache. Das bezieht sich auf den scharf zugespitzten Gipfel, der uns an den Stachel eines Stachelschweins (Englisch: Porcupine) erinnert.

Wir Shúhtagot'ine glauben nämlich, dieser Berg sei ein Ort von starker spiritueller Kraft, die neugeborenen Kindern verliehen werden kann. Unsere Vorfahren schlugen hier ihr Lager auf, als sie mit ihren Elchlederkanus unterwegs waren, um den Nahanni-Propheten Nááteho aufzusuchen.

Die Nationalpark-Reserve erhielt den Namen “Nááts'ihch'oh” von folgenden Stammesälteren: Gabriel Horassi, David Yallee Senior, Maurice Mendo, Frederick Clement Senior, Frank Yallee, John Hotti, John B. Hetchinelle, James Bavard, Norman Andrew und Leon Andrew. Parks Canada erkennt ihren Beitrag zur Entwicklung dieser Nationalpark-Reserve an und dankt ihnen - Mahsi Cho!

# NÁÁTS'IHCH'OH

## UNAUSSPRECHLICH, ABER UNVERGESSLICH



Wasserflugzeug auf dem Grizzly Lake

## Ausflüge

---

### Flugerlebnis "Spirit of the Mountains"

Hier sieht man, warum Nááts'ihch'oh "Geist des Gebirges" bedeutet. Packen Sie ein Picknick und fliegen Sie über dem South Nahanni River zum Grizzly Bear Lake oder zum Mount Nááts'ihch'oh.

### Einen Weg bahnen

Trommeln Sie Ihre Freunde zusammen! Es wartet die Reiseerfahrung ihres Lebens auf sie! Suchen Sie sich einfach irgendeine Stelle auf der Karte heraus und bahnen Sie sich dann selbst den Weg. Zu einem Bergsee fliegen! Über einen Grat hinunter in ein unberührtes Tal steigen! Sie spüren den Nervenkitzel: Hier ist noch niemand gewesen! Herausforderung in unerforschtem Neuland: Sie bahnen den Weg, auf dem andere folgen. Sagen Sie uns dann, was Sie entdeckt haben! Vielleicht wird Ihr Weg die nächste offizielle Hiking-Route.

### Paddeln bis zum Cirque of Unclimbables

Packkraft und Kletterausrüstung für dieses phantastische Abenteuer bereit halten! Auf der Nahanni Range Road fahren Sie zum Quellgebiet des Little Nahanni River. Jetzt 90 km durch aufregende Wildwasser-Canyons paddeln, bevor Sie zum South Nahanni River stoßen. Von dort aus paddeln zum Glacier Lake paddeln, dann zum Kreis der Unbesteigbaren hiken. Den Ausblick vom Gipfel der Lotosblume vergessen Sie nie.

### Die beste Wildwasserfahrt auf dem Nahanni

Alltag? Vergessen Sie den! Sie sind auf einer Paddel-Expedition auf ganzer Länge des South Nahanni River! Mit dem Wasserflugzeug zum Mount Nááts'ihch'oh und zu den Moose Ponds. Helmkamera angeschnallt! Die Felsgärten sind 50 km lang: das wildeste Wildwasser des South Nahanni River. Von den "Anfänger"- bis zu den "Abschluss"-Stromschnellen durchs "Nadelöhr" und um die Felsblöcke der "massiven Felsengärten". Bereit zum zweiten Akt? Nach den "Hollywood"-Stromschnellen kommt die nächste Folge.

# SIND SIE EIN ABENTEUERER?



## Hiking

---

Nááts'ihch'oh ist ein brandneuer Nationalpark. Wir entwickeln seine Hiking-Routen erst noch.

### Mount Nááts'ihch'oh

(Mount Wilson)

Wenn Sie ihn sehen, verstehen Sie sofort, warum dieser Berg so verehrt wird. Sie preschen auf dem kurzen Weg von den Moose Ponds durch Unterholz und besteigen die Basis des Mount Nááts'ihch'oh bis zur Grenze des Yukon-Territoriums.

Kanadischen National Topographische Karten-System:  
Mount Wilson and Moose Ponds - 105 I/13

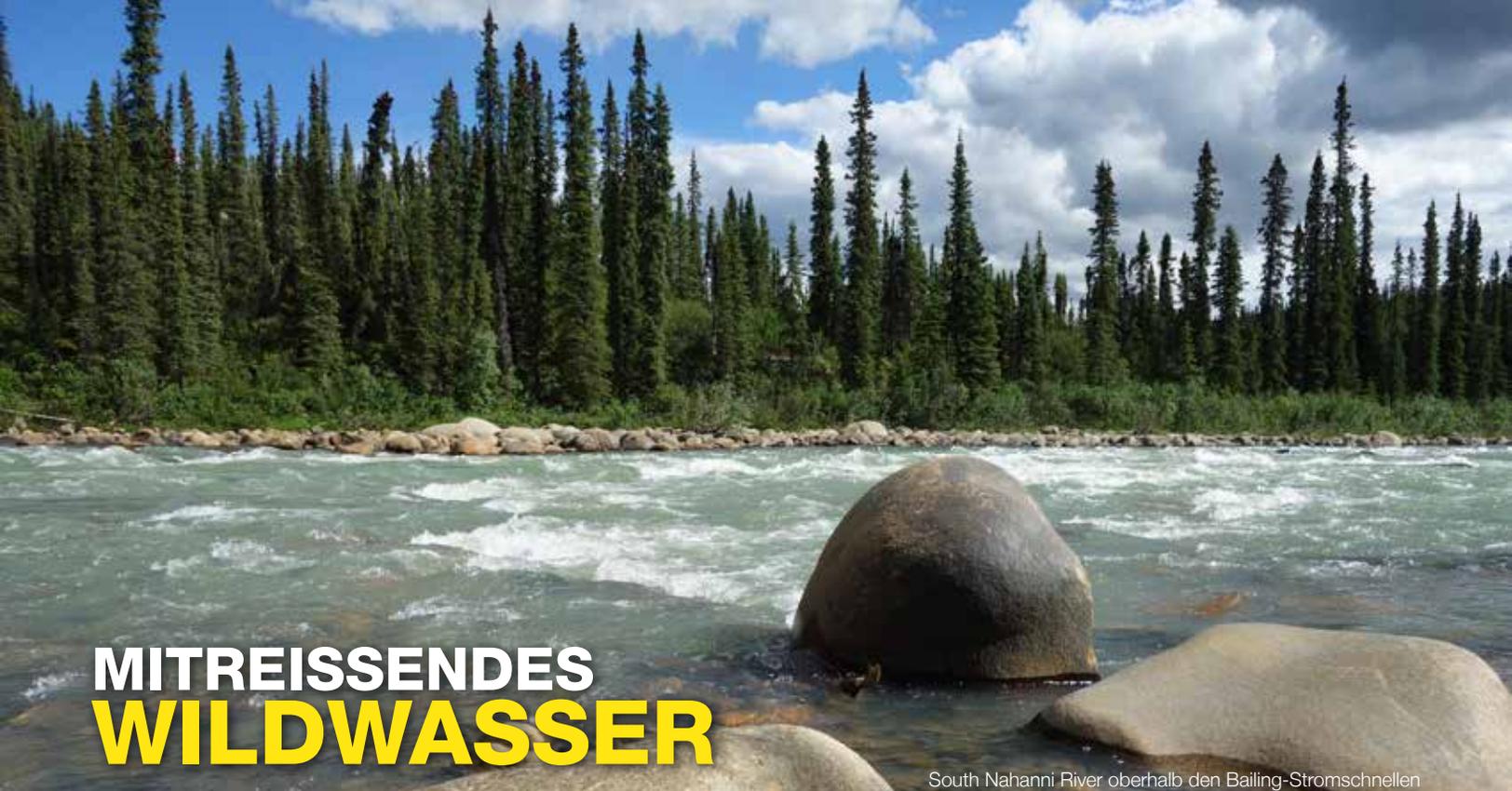
### Alpines Trekking

Für alpine Abenteurer landen Wasserflugzeuge auf dem O'Grady Lake, dem Grizzly Bear Lake, dem Divide Lake, dem Margaret Lake und auf den Moose Ponds. Von uns - oder auch vom Luftcharter-Service - bekommen Sie einen Plan für Ihren Trek.

Kanadischen National Topographische Karten-System:  
Jones Lake and O'Grady Lake - 105 I/14, 105 P/03  
Grizzly Bear Lake - 95 L/12  
Divide Lake - 105 P/01  
Margaret Lake - 105 I/10  
Mount Wilson and Moose Ponds - 105 I/13

### Die nächste Hiking-Route entdecken!

Sie können uns helfen, einen funkelneuen Nationalpark zu entwickeln. Sie erleben ein Abenteuer, das Sie auch anderen Besuchern gönnen wollen? Wir möchten es wissen! Vielleicht wird Ihr Trek die nächste offizielle Hiking-Route.



# MITREISSENDES WILDWASSER

South Nahanni River oberhalb den Bailing-Stromschnellen

## Paddeln - South Nahanni River

---

Alltag? Vergessen Sie den! Sie sind auf einer Paddel-Expedition auf ganzer Länge des South Nahanni River! Mit dem Wasserflugzeug zum Mount Nááts'ihch'oh und zu den Moose Ponds. Helmkamera angeschnallt! Die Felsgärten sind 50 km lang: das wildeste Wildwasser des South Nahanni River. Von den "Anfänger"- bis zu den "Abschluss"-Stromschnellen durchs "Nadelöhr" und um die Felsblöcke der "massiven Felsengärten". Bereit zum zweiten Akt? Nach den "Hollywood"-Stromschnellen kommt die nächste Folge.

Es gibt auch Fahrten mit Führung.

### **Fähigkeitsstufe:**

Die Fahrt auf den Moose Ponds beginnt mit mehr als 50 km ununterbrochenen Stromschnellen der Klasse II-IV - die sogenannten Felsengärten. Nur für Fortgeschrittene geeignet.

### **Beste Jahreszeit:**

Dieser Abschnitt des South Nahanni River eignet sich am besten für Fahrten von Mitte Juni bis Ende Juli. Nach dem 1. August werden die Felsengärten aufgrund des niedrigen Wasserstands zu schwierig zu befahren.

### **Länge der Fahrt:**

Die meisten Paddler brauchen 18 bis 23 Tage von den Moose Ponds bis Nahanni Butte. Auch kürzere Fahrten sind möglich.

### **Einstieg:**

Die Moose Ponds sind mit dem Flugzeug zu erreichen. Wenden Sie sich an einen Luftcharter-Service, um den Flug zu buchen.

### **Ausstieg:**

Die meisten Paddler fahren bis zum Blackstone Territorial Park nahe Nahanni Butte. Für eine kürzere Fahrt können Sie mit dem Wasserflugzeug zum Gahn̄hthah M̄ñe (Rabbitkettle Lake) oder nach Nááí'icho (Virginia Falls) am South Nahanni River gelangen.

### **Anmeldung:**

Bei der Nahanni-Nationalpark-Reserve anmelden. Gebührenpflichtig.

### **Publikation:**

Bestellen Sie den wasserdichten South Nahanni River Touring Guide per E-Mail: [nahanni.info@pc.gc.ca](mailto:nahanni.info@pc.gc.ca) oder telefonisch: 1-867-695-7750.

# PADDELN BIS ZUM CIRQUE OF UNCLIMBABLES



Little Nahanni River

## Paddeln - Little Nahanni River

---

Sie wollen mit Packraft zum Cirque of Unclimbables am Nahanni? Oder Sie wünschen Sie sich eine phantastische Motorrad- und Paddeltour mit Freunden? Der Little Nahanni ist ein atemberaubender Nebenfluss des South Nahanni River mit Straßenzugang vom Yukon aus.

### Fertigkeitsstufe:

Der Little Nahanni ist für fortgeschrittene Wildwasser-Paddler. Die 90 km lange Fahrt über Stromschnellen der Klasse II-IV ist atemberaubend. Dann mündet der Fluss oberhalb der Island Lakes in den South Nahanni River.

### Beste Jahreszeit:

Mitte Juni bis Mitte Juli. Der Little Nahanni könnte nach Mitte Juli aufgrund des niedrigen Wasserstands nicht mehr befahrbar sein.

### Länge der Fahrt:

11-14 Tage von den Flat Lakes zum Gahnĭhthah Mĭe (Rabbitkettle Lake) auf dem South Nahanni River.

### Einstieg:

Paddler beginnen gewöhnlich an den Flat Lakes, die mit Wasserflugzeug erreichbar sind.

Wenn die Straßen Nahanni Range Road und Howard's Pass Road geöffnet sind, gelangen Abenteurer auch mit dem Geländefahrzeug zu den Flat Lakes. Das sind 300 Kilometer Fahrt auf unbefestigten Bergwerk-Zugangswegen. Zusätzlichen Kraftstoff mitnehmen! Die nächste Tankstelle ist in Watson Lake (Yukon). Sie

sollten sich auf ausgewaschene Stellen, Reifenpannen und defekte mechanik vorbereiten. Auch auf Bergbaufahrzeuge achten!

### Ausstieg:

Je nachdem, wie lange Sie paddeln wollen, können Sie sich per Wasserflugzeug in Gahnĭhthah Mĭe (Rabbitkettle Lake) oder Nááłı̄chō (Virginia Falls) auf dem South Nahanni River abholen lassen.

### Anmeldung/Gebühren:

Der Little Nahanni River fließt auch durch den Nahanni Nationalpark. Dort herrscht Gebührenpflicht.

### Publikation:

Ein Führer für den Flussverlauf ist in Vorbereitung. Wenn Sie einen Beitrag leisten wollen, senden Sie uns bitte eine E-Mail: [náátsihchoh.info@pc.gc.ca](mailto:náátsihchoh.info@pc.gc.ca)

Bestellen Sie den wasserdichten South Nahanni River Touring Guide per E-Mail: [nahanni.info@pc.gc.ca](mailto:nahanni.info@pc.gc.ca) oder telefonisch: 1-867-695-7750.

### Kanadischen National Topographische Karten-System:

Shelf Lake - 105 I/01  
Upper Hyland Lake - 105 I/02  
Dozer Lake - 105 I/07



# WIE SOLL IHRE ABENTEUERLICHE GESCHICHTE VERLAUFEN?

Ein Fluss im Nááts'ihch'oh, der zu erkunden ist

## Paddeln - Broken Skull River

---

Ihre Chance: In der Welt des Wildwassersports Ihr Zeichen setzen! Wir kennen nur wenige, die den Broken Skull River befahren haben... Wir selbst haben dort noch nicht gepaddelt. Setzen Sie einen neuen abenteuerlichen Kurs! Dafür gibt es nichts Besseres als den Broken Skull River. Aber auch eine geführte Erkundungsfahrt können Sie unternehmen.

### Fertigkeitsstufe:

Der Broken Skull ist für Abenteurer, die gewohnt sind, ins Unbekannte zu paddeln. Nur für fortgeschrittene Paddler mit Erfahrung in der Beurteilung eines Flusses und mit Selbstrettungsfertigkeiten.

### Beste Jahreszeit:

Das wissen wir nicht genau, nehmen aber an von Mitte Juni bis Mitte Juli.

### Länge der Fahrt:

Auch das wissen wir noch nicht genau. Kann man in zehn Tagen auf dem South Nahanni River vom Divide Lake zum Gahnĩhthah Mĩe (Rabbitkettle Lake) gelangen? Es gibt nur eine Möglichkeit, das herauszufinden.

### Einstieg:

Wir raten, im Divide Lake anzufangen, der mit Wasserflugzeug erreichbar ist. Sollten Sie eine andere Zugangsstelle entdecken, sagen Sie uns bitte Bescheid.

### Ausstieg:

Je nachdem, wie lange Sie paddeln wollen, können Sie sich per Wasserflugzeug in Gahnĩhthah Mĩe (Rabbitkettle Lake) oder Nááĩicho (Virginia Falls) auf dem South Nahanni River abholen lassen.

### Anmeldung/Gebühren:

Der Broken Skull River ist im Nááts'ihch'oh. Wenn Sie auf dem South Nahanni River paddeln, könnte die Gebühr für den Nahanni Nationalpark zu tragen kommen.

### Publikation:

Ein Führer für den Flussverlauf ist in Vorbereitung. Wenn Sie einen Beitrag leisten wollen, senden Sie uns bitte eine E-Mail: [náátsihchoh.info@pc.gc.ca](mailto:náátsihchoh.info@pc.gc.ca)

Bestellen Sie den wasserdichten South Nahanni River Touring Guide per E-Mail: [nahanni.info@pc.gc.ca](mailto:nahanni.info@pc.gc.ca) oder telefonisch: 1-867-695-7750.

### Kanadischen National Topographische Karten-System:

Broken Skull River - 105 P/01, 105 I/16, 105 I/09, 95 L/12, 95 L/05



# LIEBE AUF DEN ERSTEN BLICK

O'Grady Lake

## O'Grady Lake zu den Natla-Keele Rivers

---

Genießen Sie erst ein paar Tage lang den Park, ehe Sie den O'Grady Lake erkunden, auf dem Natla River und dem Keele River weiterfahren.

### **Fertigkeitsstufe:**

Sie brauchen fortgeschrittene Paddel- und Wildniserfahrungen, um die Flüsse Natla und Keele zu bezwingen; sie sind entlegene Flüsse der Wildwasserklasse II-III. Auch geführte Fahrten werden angeboten.

### **Beste Jahreszeit:**

Juli und August.

### **Länge der Fahrt:**

18-23 Tage einschließlich Wanderung am O'Grady Lake.

### **Einstieg:**

O'Grady Lake (Zugang mit Wasserflugzeug).

### **Ausstieg:**

Die Gemeinde Tulita am Mackenzie River. Besuchen Sie uns unbedingt im Büro und erzählen Sie uns von Ihrer Fahrt!

### **Anmeldung/Gebühren:**

Diese Fahrt liegt im Nááts'ihch'oh Nationalpark und auf Stammesgebiet. Keine Gebühren.

### **Kanadischen National Topographische Karten-System:**

Jones Lake and O'Grady Lake - 105 I/14, 105 P/03

# VON DEN BERGEN KLINGT MUSIK

## Reich an Traditionen

---

*“Es ist fast, als würde von den Bergen eine Musik erschallen. Wenn du mit dem Boot auf dem Fluss fährst, nimmst du den Geist unserer Vorfahren wahr und erhältst ein kraftvolles Gefühl von den Bergen. Es ist majestätisch, überwältigend!”*

*...Und wir hörten Geschichten, wie unsere Leute ihren Trommeltanz aufgeführt haben. Es gibt noch ihre Fußspuren im Boden. Es gibt Stellen, wo sie nach Feiern oder einer guten Jagd getanzt haben, wo sie feierten, nachdem sie ihr Elchlederkanu gebaut hatten.”*

*- Ethel Blondin-Andrew*

Seit vielen Generationen beschert Nááts'ihch'oh den Stämmen der Dene und Métis reiche Beute. Die traditionellen Jäger und Sammler sind immer noch im Nationalpark willkommen.

## Rundflüge und Flugcharter-Service

---

Flug-Shuttle oder Rundflug buchen:

### North Wright Airways

Norman Wells, NT

1-867-587-2288

Info@north-wrightairways.com

www.north-wrightairways.com

# FLÜGE ALS ABENTEUER





South Nahanni River oberhalb Bailing Rapids

# SUCHEN SIE EXPERTEN?

## Tourenführer und Ausrüster

.....

Sie suchen Experten als Tourenführer bei Ihrem nächsten Abenteuer? Wenden Sie sich an folgende Ausrüster:

**Blackfeather, the Wilderness Adventure Company**

1-888-849-7668  
Info@blackfeather.com  
www.blackfeather.com

**Nahanni River Adventures**

1-800-297-6927  
Info@nahanni.com  
www.nahanni.com

**Nahanni Wilderness Adventures**

1-888-897-5223  
adventures@nahanniwild.com  
www.nahanniwild.com



## Anreise

### Flugzeug

Sie landen auf einem Flughafen in der Nähe. Von dort aus geht es per Charterflug weiter in den Nationalpark.

Fluglinienverkehr nach Yellowknife und Whitehorse:

- Air Canada
- Air North (nur nach Whitehorse)
- Canadian North (nur nach Yellowknife)
- Condor (nur nach Whitehorse)
- First Air (nur nach Yellowknife)
- Northwestern Air (nur nach Yellowknife)
- WestJet

Fluglinienverkehr nach Norman Wells oder Fort Simpson:

- North Wright Airways
- Canadian North
- First Air
- Air Tindi

### Straßenzugang

Die Straße Liard Highway verbindet Fort Nelson (British Columbia) mit Fort Simpson (Northwest Territories). Weitere Informationen: [dehchotravel.ca](http://dehchotravel.ca).

Der Alaska Highway verbindet den Robert Campbell Highway und die Straßen Nahanni Range Road und Howard's Pass Access Road. Sie brauchen ein Geländefahrzeug, zusätzlichen Kraftstoff und viel Abenteuerlust. Diese Route ist eine mehr als 300 km lange Schotterstraße, die zumeist aus Bergbau-Zugangswegen besteht. Für Ratschläge senden Sie uns bitte eine E-Mail oder rufen Sie uns an.

### Das Büro des Nááts'ihch'oh Nationalpark

ist in Tulita (Northwest Territories). Nááts'ihch'oh gehört zu den traditionellen Gebieten des Sahtu-Stammes, der Tulita als Nationalpark-Hauptquartier ausgewählt hat. Der einzige Straßenzugang ist von Wrigley aus. Aber wenn Sie auf dem Mackenzie River paddeln, würden wir uns freuen, wenn Sie vorbeikommen und Hallo sagen!



# GEIST DER BERGE

Berge zum Erkunden in Nááts'ihch'oh

## Buchungen

---

Um zu reservieren, kontaktieren sie uns per Telefon: 1-867-588-4884 oder per E-Mail: náátsihchoh.info@pc.gc.ca und halten sie folgende Informationen bereit:

- Art der Reise (Hiking, Paddeln usw.)
- Reiseplan (Anzahl der Tage, Route)
- Bevorzugte Reisedaten
- Kontaktinformationen des Reiseführers
- Größe der Gruppe (max. 12)
- Flugcharter-Service (falls gewünscht)
- Wollen Sie auch den Nahanni Nationalpark besuchen?

## Anmeldung und Einweisung

---

Wenn Sie ankommen und eingewiesen werden, brauchen wir folgende Informationen:

- Namen der Gruppenmitglieder
- Einzelheiten der Kommunikationsmittel (Satellitentelefonnummer usw.)
- Kontakt bei Notfällen
- Beschreibung der Ausrüstung (Zelte, Kanus, Kajaks)
- Reiseplan und Abreisedatum

## Gebühren

---

Wir haben noch keine Gebühren festgesetzt\*. Es stimmt: Im Jahre 2015 ist der Besuch des Nááts'ihch'oh Nationalpark noch gebührenfrei.

Wenn Sie auf Ihrer Reise auch den Nahanni Nationalpark besuchen, werden Gebühren erhoben (weitere Informationen finden Sie auf der Nahanni-Website).

\*Wir melden uns bei Ihnen, wenn es so weit ist.



Felsen und Moos

# TEILEN SIE UNS IHRE ERLEBNISSE MIT!

## Ortschaften und Dienstleistungen

.....

### NORTHWEST TERRITORIES

**Tulita** ~500 Einwohner



Flugverbindung: das ganze Jahr über  
Straßenzugang: nur im Winter

**Norman Wells** ~700 Einwohner



Flugverbindung: das ganze Jahr über  
Straßenzugang: nur im Winter

**Nahanni Butte** ~100 Einwohner



Flugverbindung: Flugcharter-Service  
Straßenzugang: zum Liard River, dann Flusstaxi

**Fort Simpson** ~1200 Einwohner



Flugverbindung: das ganze Jahr über  
Straßenzugang: das ganze Jahr über

### YUKON

**Watson Lake** ~800 Einwohner



Straßenzugang: das ganze Jahr über



# SIE KÖNNEN IHRE STIRNLAMPE ZUHAUSE LASSEN

## Sicherheit und Bequemlichkeit

---

### Mitternachtssonne und Polarlicht

Ihre Stirnlampe können Sie getrost zuhause lassen, aber vielleicht brauchen Sie eine Schlafbrille. Wenn Sie wirklich das Polarlicht (Aurora borealis) sehen wollen, planen Sie Ihre Fahrt für August. Dann ist der Himmel schon wieder dunkler.

	Sonnenaufgang	Sonnenuntergang
21.6.	04.40 Uhr	00.30 Uhr
21.7.	05.30 Uhr	23.45 Uhr
21.8.	06.50 Uhr	22.15 Uhr

### Wetter

Nááts'ihch'oh ist im Gebirge. Es kann **jederzeit schneien**. In den Canyons und steilen Tälern kann es bei starkem Regen oder Gewitter zu **flutartigen Überschwemmung** kommen.

### Temperaturen

	Tief	Hoch	zu erwarten:
Juni	-5°C	25°C	Frost, Schnee, glühende Sonne
Juli	0°C	30°C	Pralle Sonne, nachmittags Gewitter
Aug.	0°C	30°C	Pralle Sonne, Regen, Frost
Sept.	-5°C	20°C	Frost und Schnee

### Insekten

Bringen Sie Mückenschutzjacke und -hut, Mückenspray oder Nerven aus Stahl. Sie brauchen das für die legendären Stechmücken, Moskitos und Bremsen - auch Bulldoggen genannt.

### Bären

Jawohl, hier leben Schwarzbären und Grizzlybären. Weitere Informationen: Lesen Sie "Bären und Menschen" (Bears and People) oder rufen Sie uns an. Wenn Sie fliegen, erkundigen Sie sich beim Flugcharter-Service bevor Sie Bärenspray oder Knaller mitbringen.

### Gefahren auf dem Fluss

Dies ist nichts für Neulinge. Sie brauchen fortgeschrittene Fähigkeiten im Paddeln, in der Beurteilung eines Flusses und Erfahrungen bei der **Rettung im Wildwasser**.

### Geheimtipp:

Das Wasser ist kalt. Ein Neoprenanzug ist OK, aber ein **Trockenanzug** ist besser.

### Trinkwasser

Wenn Sie Biberfieber (Giardiasis) bekommen, ist es ein weiter Weg nach Hause. Das Trinkwasser stets aufbereiten!

### Flugverspätungen

Bei schlechtem Wetter kann die Flugverbindung mit dem Nationalpark unzuverlässig sein. **Verspätungen** einplanen und zusätzliche Verpflegung mitbringen - für alle Fälle.

### Hilfe im Notfall

Wenn Sie dringend Hilfe brauchen, rufen Sie uns an: 1-867-695-3732. Wir stehen vom 1. Juni bis zum 30. September täglich rund um die Uhr bereit.

Bei Flugverspätung können wir Sie womöglich nicht sofort retten. Bereiten Sie sich darauf vor, auch selbst mit Notfällen umzugehen. Ein Verbandskasten und etwas Erfahrung hilft!

### Satellitentelefon, InReach und SPOT-Geräte

können in nördlichen Breiten sowie in Canyons und Tälern begrenzte Reichweite haben. Sie müssen die Grenzen Ihres Geräts kennen. Zur Zeit bietet das Iridium-Satellitensystem die zuverlässigste Deckung hier oben in Norden.

### Ärztliche Hilfe

Wir hoffen, Sie brauchen keine. Im Notfall stehen in den meisten Ortschaften Krankenstationen zur Verfügung. Die nächsten Krankenhäuser sind in Watson Lake und Yellowknife.

### Tierärzte

Sollten Sie Ihren Hund mitbringen, ist besondere Vorsicht auf den Trails geboten. Der nächste Tierarzt ist in Yellowknife.



# HIER KÖNNTEN SIE SEIN

## Keine Spuren hinterlassen

---

### Vorausplanen und vorbereiten

- Die Regeln und besonderen Bestimmungen für das Gebiet kennenlernen, das Sie besuchen!
- Bereiten Sie sich auf extremes Wetter, auf Gefahren und Notfälle vor.
- Reisen Sie in kleinen Gruppen.

### Fortbewegung und Camping auf festem Boden

- Dazu gehören angelegte Trails und Campingplätze, Felsen, Schotter oder trockene Grasflächen.
- Gute Campingplätze werden gefunden, nicht erfunden. Änderungen sind nicht notwendig.

In beliebten Gebieten:

- auf bestehenden Trails und Campingplätzen bleiben,
- in der Mitte des Trails im Gänsemarsch gehen, auch bei Nässe oder Matsch,
- die Campingplätze klein halten. Aktivitäten auf Stellen ohne Vegetation beschränken.

In unberührten Bereichen:

- weiten Abstand bewahren, weder Campingplätze noch Pfade entstehen lassen,
- besonders empfindliche Stellen meiden.

### Abfälle sachgemäß entsorgen

- Alle Abfälle - Müll, übriggebliebenes Essen, Verpackungen - wieder mitnehmen.
- WCs benutzen, wenn sie zur Verfügung stehen. Wenn nicht, feste Exkremamente 15 bis 20 cm tief, mindestens 70 m vom Wasser, vom Campingplatz oder von Trails entfernt vergraben. Das Loch abdecken und verstecken.
- Toilettenpapier und Hygieneprodukte wieder mitnehmen..
- Nach dem Waschen und Geschirrspülen das Wasser in mindesten 70 m Entfernung von Seen oder Wasserläufen ausschütten; nur geringe Mengen an biologisch abbaubarer Seife benutzen. Gesiebtes Spülwasser verspritzen; auch gesiebtes Spülwasser darf nur in große Flüsse gelangen.

### Liegenlassen, was Sie finden

- Die Vergangenheit ehren: Kulturelle oder historische

Gebilde und Artefakten anschauen, aber nicht berühren.

- Lassen Sie Steine, Pflanzen und sonstige natürliche Gegenstände, wo sie gefunden werden.
- Keine Strukturen oder Möbel aufbauen und keine Gräben ausheben.

### Auswirkungen des Lagerfeuers auf ein Minimum beschränken

- Lagerfeuer können die Wildnis langfristig schädigen. Zum Kochen nur einen leichten Kocher oder eine Brennkammer, zur Beleuchtung eine Kerzenlaterne benutzen.
- Das Feuer niedrig halten. Nur am Boden aufgelesene Zweige benutzen, die sich mit der Hand brechen lassen.
- Alles Holz und Kohle zu Asche berennen lassen, das Lagerfeuer gründlich löschen und dann die kühle Asche verstreuen. An großen Flüssen darf kühle Asche im Wasser entsorgt werden.

### Wildlebende Tiere respektieren

- Wildlebende Tiere aus der Ferne beobachten, ihnen nicht folgen oder sich annähern.
- Tiere niemals füttern. Das Füttern schadet ihrer Gesundheit, ändert ihr natürliches Verhalten, setzt sie Raubtieren und anderen Gefahren aus.
- Schützen Sie sowohl wildlebende Tiere als auch Ihren Proviant durch sachgemäße Aufbewahrung und sichere Entsorgung von Abfällen.
- Haustiere stets unter Kontrolle halten oder zuhause lassen.
- Wildlebenden Tieren bei der Paarung, beim Nisten, bei der Aufzucht der Jungen oder im Winter fernbleiben.

### Rücksicht auf andere nehmen

- Andere Besucher respektieren und die Qualität ihrer Erlebnisse schützen.
- Höflich mit ihnen umgehen.
- Nur den Stimmen der Natur lauschen.



# AUF IN DIE FREIE NATUR!

## Checkliste für Ausrüstung

---

### Camping-Ausrüstung

- Plane
- Zelt
- Wasserfilter/Aufbereitungssystem
- Kocher und Brennstoff
- Brennkammer
- Kochtopf
- Seil
- Kelle und Toilettenpapier
- Verpflegung und reichlich warme Getränke (glauben Sie uns!)
- Sonstige Gegenstände, die Sie wirklich brauchen oder wünschen
- Leine, wenn Sie Ihr Haustier mitbringen

### Persönliche Ausrüstung

- Wasserflasche
- Becher, Schüssel und Besteck
- Messer
- Zahnbürste, Zahnpasta
- Handtuch
- Rucksack
- Sonnencreme / Sonnenbrille
- Schlafsack
- Geldbeutel/Bargeld
- Kontakt-Telefonnummern
- Reiseplan
- Fotoapparat

### Zur Sicherheit

- Ihren Kopf mit viel Erfahrung
- Satellitentelefon/InReach/SPOT
- Stirnlampe/Taschenlampe
- Feuerzeug/Feuerstarter
- Bären-Abschreckmittel
- Verbandskasten
- Zusätzliche Verpflegung

### Navigation

- Karten und wasserdichte Hülle
- Armbanduhr
- GPS und Kompass
- Fernglas

### Für Reparaturen

- Klebeband
- Zusätzliche Batterien
- Silikondichtstoff
- Starke Nähnadel und Zwirn
- Ripstop-Nylonreparaturset
- Kocher-Reparaturset

### Kleidung

- Warme Mütze
- Sonnenhut
- Regenumhang mit Kapuze
- Shorts: schnelltrocknend
- Hosen: Wolle oder Vlies
- Jacke: Vlies
- Pullover: leichte Wolle
- Hemd/T-Shirt
- Lange Unterhosen
- Handschuhe/Fausthandschuhe
- Campingschuhe
- Badekleidung
- Mückenschutzhut, -jacke, und/oder -spray

### Für Hiker

- Rucksack
- Wanderstiefel
- Blasenpflaster
- Trekkingstöcke
- Bärenkanister

### Für Paddler

- Reparaturset
- Paddel
- Trillerpfeife
- Schwimmwesten
- Ösfass, Schöpfkelle, Wurfsäcke und Pinsets
- Trockenanzug (vorzuziehen) oder Neoprenanzug
- Paddelhandschuhe
- Kanutonnen/-säcke
- Kanu/Kajak/Raft



**ALLES KLAR?  
JETZT PLANEN!**

## Kontakt

---

**Wir würden uns freuen, von Ihnen zu hören...**

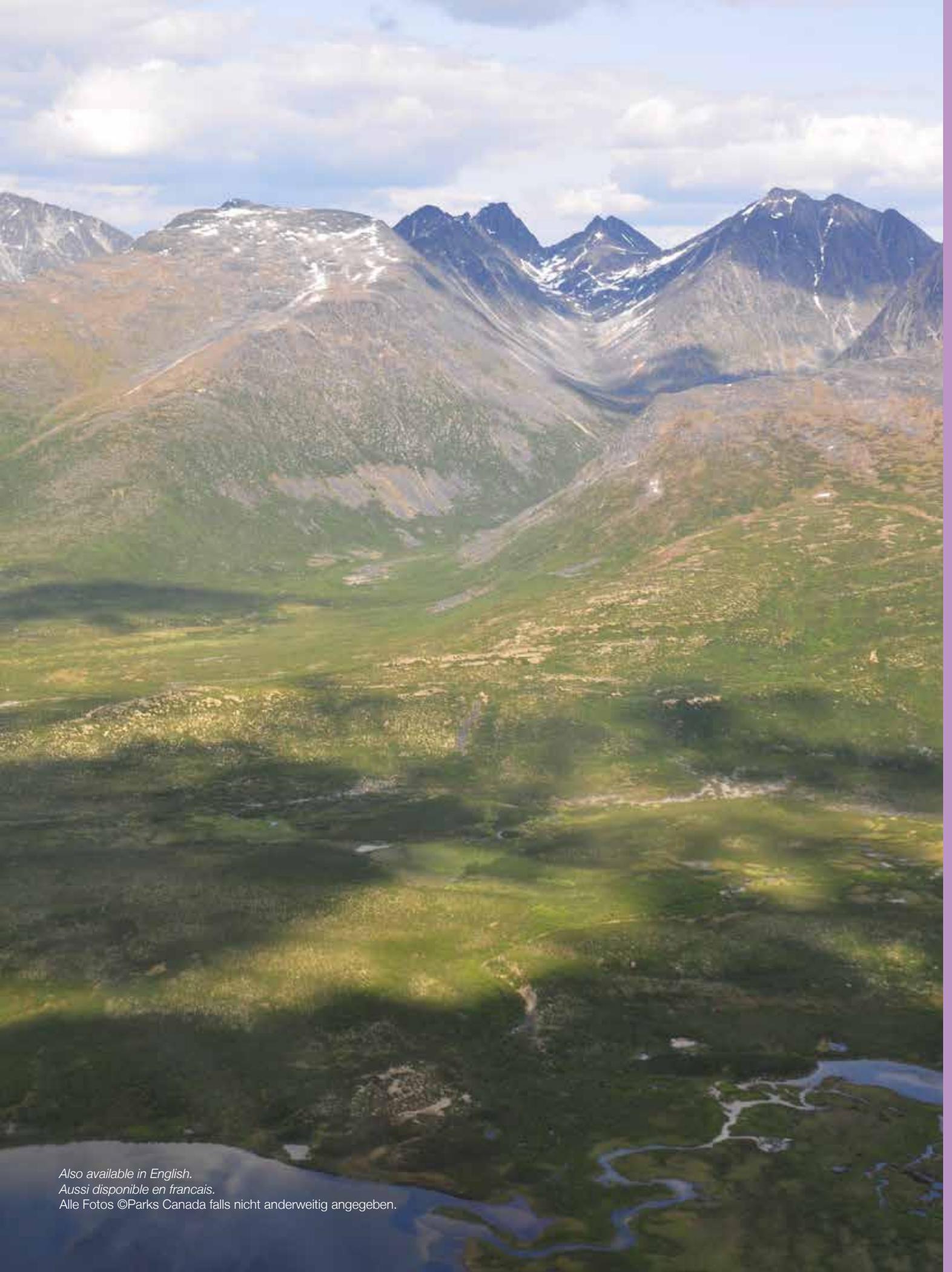
### **Naats'ihch'oh National Park Reserve**

Tulita, NT

1-867-588-4884

[naatsihchoh.info@pc.gc.ca](mailto:naatsihchoh.info@pc.gc.ca)

[parkscanada.gc.ca/naatsihchoh](http://parkscanada.gc.ca/naatsihchoh)



Also available in English.  
Aussi disponible en français.  
Alle Fotos ©Parks Canada falls nicht anderweitig angegeben.